



LCC  
LENGYEL  
KÖZMŰVELŐDÉSI  
KÖZPONT  
POLSKI OŚRODEK KULTURALNO-OSWIATOWY

próby



## BÉLA HAMVAS – KSIĘGA GAJU LAUROWEGO I INNE ESEJE

Wydawnictwo Próby i Polski Ośrodek Kulturalno – Oświatowy zapraszają na spotkanie poświęcone książce, o której rozmawiać będą tłumaczka Teresa Worowska i wydawca Marek Zagańczyk. Fragmenty esejów odczyta Barbara Virágh

**Termin:** 26 lutego (niedziela) o godzinie 11.45.

**Miejsce:** Dom Polski (1103 Budapest, Óhegy utca 11)

### Béla Hamvas (1897-1968)

Należał do najbardziej odczytanych, najgłębiej i najsmielej myślących ludzi na Węgrzech. Po II wojnie skazany na milczenie, wykluczony z kręgu publikujących, największe dzieła napisał pracując jako robotnik i magazynier na wielkich budowach socjalistycznych. Są u niego starożytni Grecy, autorzy książek niepokoju, jak Montaigne, Kierkegaard czy Rilke, są malarze, jak Bruegel, a także ptaki, drzewa, gwiazdy oraz letnie i zimowe krajobrazy. W jego szkicach, pisanych z wiedzą filozofa i lekkością poety, przegląda się dawny i współczesny świat.

### TERESA WOROWSKA – przekładała utwory:

Sándora Máraiego, Pétera Esterházyego, Gyuli Krúdyego, za wieloletnią pracę otrzymała Szablę Balassiego, nagrodę polskiego Pen Clubu, nagrodę Zaisku i tak zwaną Wielką Nagrodę Tłumacza im. Bálinta Balassiego.



LCC  
LENGYEL  
KÖZMŰVELŐDÉSI  
KÖZPONT  
POLSKI OŚRODEK KULTURALNO-OSWIATOWY

próby



## HAMVAS BÉLA – A babérligetkönyv és más esszék

A Próby kiadó és a Lengyel Közművelődési Központ szeretettel meghív minden érdeklődőt a Hamvas Béla magyar filozófus lengyel nyelven megjelent könyvének szentelt találkozóra. A könyv tartalmát a műfordító, Teresa Worowska és a kiadó, Marek Zagańczyk mutatja be.

A könyvből részleteket olvas Virágh Barbara.

**Időpont:** 2023. február 26. (vasárnap) 11.45 óra

**Helyszín:** Lengyel Ház (1103 Budapest, Óhegy utca 11.)

### Hamvas Béla (1897-1968)

Az egyik legolvasottabb, legmélyebben és legmerészebben gondolkodó ember volt Magyarországon. A II. világháború utáni kommunista hatalom hallgatásra ítélte és elvette minden publikálási lehetőségét; a legnagyobb műveit a nagy szocialista építkezéseken munkásként és raktárosként dolgozva írta meg. Témái között ott szerepeltek az ókori görögök, az úgy nevezett „nyugtalan könyvek” szerzői, mint a Montaigne, Kierkegaard vagy Rilke, de írt a képzőművészetről – például Bruegelről – a nyári és a téli tájképekről, valamint a madarakról, fákról, csillagokról is. Esszéiben – amelyeket a nagy filozófusi tudás, és a költői könnyedség összevegyítésével alkotott meg – mint tükörben szemlélte és írta le a régi és a mai világ alkotó elemeit.

### TERESA WOROWSKA

Márai Sándor, Esterházy Péter, Krúdy Gyula műveit fordította. Díjai: Balassi Kard, a lengyel PEN-Club díja, Zaisk díja valamint Balassi Bálint Műfordító Nagydíj, a Magyar Érdemrend Lovagkeresztje.